

«VOSTOK III» IN «VOSTOK IV» ŠE VEDNO KROŽITA OKOLI ZEMLJE

Nikolajev in Popovič nadaljujeta svoj polet in sta se popolnoma privadila pogojem v vesolju

Oba astronauta se odlično počutita ter sta v stalnem stiku med seboj in z Zemljo
Pozdrav Nikolajeva ameriškemu ljudstvu - Brzjavka matere Nikolajeva svojemu
sinu - Popovič ponavlja v prostem času angleščino

MOSKVA, 14. — «Vesoljska dvojčka» Nikolajev in Popovič, kakor ju je začel imenovati tisk, nadaljujeta svoje kroženje okoli Zemlje in vse poteka v največjem redu.

Oba astronauta se odlično počutita ter sta v stalnem stiku med seboj in z Zemljo. Pozdrav Nikolajeva ameriškemu ljudstvu - Brzjavka matere Nikolajeva svojemu sinu - Popovič ponavlja v prostem času angleščino.

ČITATELJEM

Zaradi velikega šmarna
izide prihodnja številka naše
ga dnevnika v petek, 17. l. m.

UREDNIŠTVO

Oba astronauta se odlično počutita ter sta v stalnem stiku med seboj in z Zemljo. Pozdrav Nikolajeva ameriškemu ljudstvu - Brzjavka matere Nikolajeva svojemu sinu - Popovič ponavlja v prostem času angleščino.

Prevrtni je predor pod Mont Blancom pa bo odprt za promet leta 1964

Priljetno srečanje med italijanskimi in francoskimi delavci - Predor je
11.600 metrov - Od sinoči že deluje carinski urad ob vhodu v predor

MOSKVA, 14. — Danes ob 16. uri po srednjeevropskem času je moskovski radio objavil, da je Nikolajev in Popovič v vesolju. Ob 16. uri po srednjeevropskem času je moskovski radio objavil, da je Nikolajev in Popovič v vesolju.



Skupina italijanskih delavcev, ki so delali pri vrtanju predora pod Mont Blancom

Ob zaključku dela so ugotovili, da je bila razlika v smeri obeh predorov komaj 5 centimetrov, kar je tudi novo prvenstvo.

že izbrana in kodelujeta pri nadzorovanju poleta dveh vesoljskih ladij. Ta dva kozmonavta se zamenjujeta z Gagarinom in Titovom pri radijskih stikih s kozmonavtom Nikolajevom in Popovičem.

«Pravda» dodaja, da sta bila kozmonavta izbrana, da eventualno zadnji trenutek nadomestita Nikolajeva in Popoviča.

«Komsomolskaja Pravda» piše, da sta kozmonavta 5 in 6 poročevali in da sta njuni ženi obiskali okoli Zemlje in da to dopuška možnost, da se bosta kmalu vrnila na Zemljo. Vendar pa so švedski strokovnjaki ugotovili, da se je v prvi fazi poleta trajanje enega kroga naglo zmanjšalo, da pa so to zmanjšanje pozneje po pravili. To dopuška domnevo, da sta oba kozmonavta manevrirala, da popravita hitrost in višino svojih vesoljskih ladij.

Velikanski radioteleskop Jodrell Bank je znova ujel znake obeh vesoljskih ladij ob 12.30. Ravnatelj Lovell je izjavil, da je v tem trenutku vesoljska ladja Popoviča letela za ladjo Nikolajeva.

Razni observatoriji, ki sledijo poletu obeh vesoljskih ladij, so ves dan ugrabili kakšno besedo, da bi se izkazali za strokovnjake. Med drugim so izjavili, da se bosta ladiji v nekaj urah vrnila na Zemljo. Vendar pa so švedski strokovnjaki ugotovili, da se je v prvi fazi poleta trajanje enega kroga naglo zmanjšalo, da pa so to zmanjšanje pozneje po pravili. To dopuška domnevo, da sta oba kozmonavta manevrirala, da popravita hitrost in višino svojih vesoljskih ladij.

Ravnatelj observatorija Jodrell Bank je popoldne izjavil, da sta v prvih popoldanskih urah bili vesoljski ladiji oddaljeni približno 1500 kilometrov druga od druge.

Ravnatelj središča za raziskovanje v ameriški državi Ohio dr. A.L. Jones je izjavil, da sta se začeli vesoljski ladiji oddaljevati druga od druge nekaj po 19.26 po srednjeevropskem času v nedeljo, in da je prva ugotovitev pokazala, da sta bili oddaljeni približno 1200 kilometrov. Dodal je, da sta bili ladiji v stiku. «Vsi podatki, ki jih imamo, podpirajo tezo, da sta se obe vesoljski ladiji oddaljevali druga od druge, kar je pomnil, da ni moč izključiti možnosti, da je potnik v «Vostok IV» prišel na krov «Vostoka III». Dr. Jones je pripomnil, da gre za čisto domnevo. V Moskvi pa tega ne potrjujejo, in vsa dosedanja poročila jasno govorijo o ločenih stikih z obojema vesoljskima ladjama.

Med svojimi poročili je kozmonavt Popovič tudi sporočil, da je izkoristil popoldansko uro prostotega, ki mu jo dopuščata načrt poleta, za študiranje angleščine. Izjavil je, da je upošteval nekaj te snovi in da namerava prihodnji potek po večerji, izkoristiti za telovadbo.

Odložena do 22. avgusta odločitev glede Soblena

LONDON, 14. — Angleško vrhovno sodišče je sklenilo odločiti na 22. avgust svoj sklep o zahtevi dr. Soblena, naj se mu prizna «habes corpus». To je sodišče sklenilo, potem ko je poslušalo tezo Soblenovega zagovornika, laburističnega poslanca Jonesa.

Soblen je opomnil akcijo proti ukazni deportaciji, toda nadaljuje akcijo, da bi preprečil to deportacijo v ZDA, kjer bi moral odsedati do smrtne ječe.

Soblenov zagovornik je izjavil, da ne gre za vprašanje, ali ima Anglija pravico deportirati kogar koli, temveč vprašanje, ali ima pravico deportirati ga v kraj, ki ga je izbral notranji minister, in v tem primeru v ZDA, kamor Soblen ne želi iti. Advokat je dodal, da je Soblen dobil 23. julija vizum za CSR in da želi iti v to državo.

Zveštedo se je, da je uprava zaprt sklenila, da bo jutri popoldne pregledal Soblena specialist za zdravljenje levkemije.

Danes zjutraj je prišel v London pomočnik ameriškega državnega pravdnika David Hryde, ki je izjavil, da je njegov prihod v zvezi z razpravo o Soblenu pred angleškim vrhovnim sodiščem.

Indonezijski padalci na Zahodnem Irianu

HOLLANDIA, 14. — Več sto indonezijskih padalcev se je spustilo preteklo noč iz številnih letal na zahodnem in vzhodnem koncu Nove Gvineje. Nizozemsko vojsko poveljstvo je izjavilo, da gre za eno največjih operacij te vrste, odkar so se začeli indonezijski padalci spuščati na Zahodno Novo Gvinejo. Nizozemski vojski so bili v stalni pripravljenosti, medtem ko so nizozemski letalci, ki jih je nadzoroval popoldne 10 do 12 metrov na dan.



Sovjetski astronauti med skupnim večeranjem: Od leve proti desni: Nikolajev Popovič Gagarin in Titov

NADALJUJEJO SE BREZPLODNE SEJE V ŽENEVI

A. Castro: Jedrskim državam ne manjka besed ki pa se na žalost ne ujemajo z dejanji

Brazilijski delegat je ponovno poudaril nujnost sporazuma - Novi
sovjetski delegat Kuznjecov je zavrnil zadnje ameriške predloge

ŽENEVA, 14. — Na današnji seji ženevske konference so govorili o prekinitvi jedrskih preizkusov. Na seji so dolgo govorili člani tristranskega pododbora, ki so poročali o svojih dosedanjih stankih in, na žalost, o negativnem rezultatu teh stankov.

Prvi je govoril ameriški delegat Dean, ki je povzel ameriško stališče o tem vprašanju in je podrobneje obrazložil nove ameriške predloge. Izjavil je, da so raziskovanja ameriških znanstvenikov pokazala, da sedanja selmografska sredstva lahko zaznamujejo jedrske eksplozije, tudi če so podzemeljske in zelo oddaljene. Razen tega so zbrane statistike dokazale, da je večja možnost ločiti jedrske eksplozije od potresnih sunkov, čeprav so še vedno negotovosti.

Na podlagi teh dveh važnih ugotovitev so nastali novi ameriški predlogi, ki omogočajo uvedbi sistema, ki bi temeljil na domačih nadzorovanih postajah, katere pa bi morali postaviti pod mednarodno inspekcijo in koordinacijo, kajti čeprav je zmogljivost teh postaj zelo velika, vendar dopuška za nekatera področja (zlasti za

potresna področja) nekaj negotovosti. Prav zaradi tega, ker se je zmanjšalo število dvomljivih primerov, se lahko določi manjše število inspekcij na kraju samem.

Ameriški delegat je zatekel podoben, da ni moč ugotoviti vseh eksplozij, in je povzel Sovjetsko zvezo, naj nudi dokaz o svojih trditvah in naj pove, kdaj in kje so ZDA izvršile okoli 40 podzemeljskih jedrskih eksplozij, glede katerih ni bila javnost obveščena.

Tudi britanski predstavnik Godber je vztrajal, naj Sovjetska zveza dokazuje, da lahko loči vse jedrske eksplozije od potresnih sunkov. «Mogoče je, je izjavil Godber, da ima Sovjetska zveza resnična sredstva, ki lahko ugotovijo vse eksplozije. Toda ni dovolj to trditi, logično je, da je treba tudi dokazati.» Zatem je Godber izjavil, da so ZDA jedrske pripravile, da nekatera področja (zlasti za

inspekcij, če bo SZ odgovorila na to vprašanje. Pripomnil je, da je mogoče, da bodo v bližnji prihodnosti rusi imeli natančnejša nadzorstvena sredstva. Zato bi lahko določili načelen sporazum o inspekcijah na kraju samem, ki pa bi bil začasen. Pripomnil je, da bodo Sovjetska zveza obdržati privilegiran položaj in ohraniti tajnost glede svojih akcij.

Govoril je zatem novi voditelj sovjetske delegacije Kuznjecov, ki je znova obožlil ZDA in Veliko Britanijo, da notejo sporazuma in da hočejo nadaljevati jedrske preizkuse. Pripomnil je, da inspekcije, ki jih zahtevajo zahodne države, ne bi služile drugemu, nego vojnim namenom Pentagona.

Kuznjecov je zatem poudaril važnost spora med osem izvenblokovskimi državami in dejal, da zahodne države to spomenico odklanjajo, medtem ko da jo Sovjetska zveza v celoti sprejema.

Od skupine osmih izvenblokovskih držav je govoril danes prvi brazilski delegat Arayújo Castro, ki je poudaril, da tem državam ne manjka besed, ki pa se na žalost ne ujemajo z dejanji. Vztrajal je pri spomenici osmih in poudaril, da je to zelo širok delovni dokumet, in poudaril, da je potrebno najti način resničnega nadzorstva.

Razpravo o tem bodo nadaljevali na jutrišnji plenarni seji, ker so to izrecno zahtevale nekatere delegacije, ki so poudarile, da je potrebno nadaljevati razpravo o prekinitvi jedrskih preizkusov, dokler ne bodo posamezna stališča jasna. Jutri bodo verjetno govorili predstavniki Poljske, ZAR in Italije.

Incident pri Kasselu

KASSEL, 14. — Danes je prišlo na meji med Vzhodno in Zahodno Nemčijo pri Kasselu do streljanja, pri čemer je bil ranjen neki vzhodnonemški stražnik. O tem, kako je prišlo do spopada, so na razpolago samo vesti iz zahodnonemskih poveljstev v Kasselu, tako da vzhodnonemška verzija ni znana.

Predstavniki poveljstva v Kasselu so izjavili, da je Ivan Periani prišlo na mejo med Vzhodno in Zahodno Nemčijo pri Kasselu do streljanja, pri čemer je bil ranjen neki vzhodnonemški stražnik. O tem, kako je prišlo do spopada, so na razpolago samo vesti iz zahodnonemskih poveljstev v Kasselu, tako da vzhodnonemška verzija ni znana.

SINOČI NA PROSEKU

Z nožem v rebra...

Bilo je okrog 17. ure, ko sta se v znani proseški gostilni »Pri devetih sestrah« zelo ostro sporela 69-letni upokojenec Karel Giulianini s Proseka št. 141, po domače Karlo Kržanov, in deset let mlajši Ivan Periani-Prirjevec p. d. Vane Ukce, ki je prav tako doma s Proseka št. 29. Ko je prepričal dosegel višek, je Ivan Periani pogledal 12 centimetrov dolg nož in ga zabodel Giulianiju med rebra. Ranjenca so odpeljali kar kmalu v triško bolnišnico, kjer je bil okrog 18. ure sprejet v prvi kirurški oddelku. Zdravniki so ugotovili, da bo odzdravel v 10 dneh, če ne bo prišlo do komplikacij. Rana, ki je bolj pod levo pazduho, je namreč tako globoka in nevarna, da zdravnik domneva, da je ranjeno tudi Giulianijevo drobovje.

Orožniški brigadir, ki je prišel kmalu po dogodku v gostilno, ni mogel ugotoviti nič drugega, kot da je do zločina prišlo zaradi prepira. Zakaj sta se spopadla, pa se ni ugotovljeno. Vse kaže, da je vmes prevelika količina zaužitega vina.

DANES

Kljub napovedovanju se niti včeraj sovjetska kozmonavta Nikolajev in Popovič nista vrnila na Zemljo, hkrati pa si ni gotovo ali se bosta že danes. Tako obudovanju vsega sveta za najnovejši sovjetski uspeh vedno bolj narasla. Komentarji se mno. širijo, množijo pa se tudi vprašanja, ki se tičejo pravih namenov najnovejšega dvojnega vesoljskega poleta.

Toda ne glede na ugibanja, koliko se bo s temi polety človek približal možnosti, da poleti na Luno, nato pa na ostale planete, Nikolajev in Popovič pravkar dokazujejo, da se človek na takih vesoljskih ladjah lahko kar dobro počuti: lahko je, lahko spi, dela, se pogovarja, ne izgublja zavesti itd.

Mar ni že to dokaz, da bo moč doseči tisto, kar so napovedali najbolj drzni pisatelji fantastike, no znanstvenih romanov: postavit v vesolje stalne postaje, ki bodo služile za nadaljevanje napredovanja v vesolje? Mislimo tudi, da ni zmotno trditi, da je z istočasnim dvojnim poletom Nikolajeva in Popoviča tako prva postaja v svoji najelementarnejši obliki že uresničena. Verjetno gre sedaj za poskus, da se se tako postaja ustvari s postopno izstrlevali njenih posameznih delov z Zemlje v tir okrog nje, kajti nemogoče je zgraditi vso postajo na Zemlji in jo v celoti izstrlevali. Tako postaja bi celotni služila za izvrševanje brezstevnih nalog, predvsem, bi njene prebivalci opravljal vsa potrebna astronomska opazovanja, služila bi kot laboratorij za fiziko in breztežnostno storilo, za najbolj različne biološke preizkuse, predvsem pa — kot rečeno — kot odskočna deska za nadaljnja potovanja v vesolje.

Vreme včeraj: najvišja temperatura 32,2, najnižja 25,1, ob 19. uri 26,5; zračni tlak 1013 redno stanovitven, višje 61 odst., veter 6 km severovzhodni, morje skoraj mirno, temperatura morja 24,8 stopinje.

Tržaški dnevnik

V ČETRTEK SE VRNEJO IZ ZAGREBA

Povratek mladincev iz Trsta in Gorice ki so delali na avto cesti v Srbiji

V petek se prične v Kopru mednarodni mladinski seminar o narodnostnih manjšinah - Ekскурzija odličnikov slovenskih srednjih šol

Tržaški in gorški mladinci, ki so sodelovali na gradnji avto ceste "Bratstvo in jedinstvo" v Južni Srbiji, se bodo vrnili v Trst v četrtek. Mladinci so se vključili v slovensko študentsko mladinsko delovno brigado "Franc Rozman-Stane" in so delali na cesti dva tedna. V razgovoru s komandantom mednarodne delovne brigade in članom CK Ljudske mladine Slovenije Ivanom Rudolmom smo izvedeli, da so se tržaški in gorški mladinci dobro izkazali.

Po dvotedenskem delu na avto cesti so bili mladinci gostje CK Ljudske mladine Jugoslavije in so si ogledali Beograd, Nis ter nato odpotovali v Zagreb, kjer so se danes imeli so več razgovorov s predstavniki jugoslovanske mladine.

Udeležbo tržaške in gorške mladine je organizirala Mladinska iniciativa, ki je tudi med pobudniki mednarodnega seminarja o vprašanjih narodnostnih manjšin, ki se bo pričel v petek v Kopru. Na seminarju bodo prisotni vodilni predstavniki socialistične in komunistične mladine iz Trsta, Gorice, Vidma in Pordenona, predstavniki socialistične in komunistične mladine iz Avstrije ter Zveze slovenske mladine iz Koroske. Prisotni bodo tudi mladinci Ljudske mladine Jugoslavije in predstavniki italijanske manjšine, ki živi v Jugoslaviji. Med tridnevno diskusijo se bodo mladinci temeljito pomenili o številnih perečih vprašanjih narodnostnih manjšin in o načinih, da se narodnostnim manjšinam zagotovijo njih pravice.

V ponedeljek pa so odpotovali iz Trsta v Beograd dijaški odličniki slovenskih višjih srednjih šol. To potovanje je nagrada za njih prizadevanja in je namenjeno za prirediteljske študije in je namenjeno za prirediteljske študije in je namenjeno za prirediteljske študije.

Najboljša vina na IV. kmečkem taboru

Predsednoinim je se sestala ocenjevalna komisija, ki je poskušala oceniti vina, ki so jih razstavljali na IV. kmečkem taboru. Komisija so bili tržaški občinski odborniki dr. Faraguna, funkcionarja kmetijskega nadzornišva dr. Radillo in prof. Baša ter naš urednik.

Komisija je med belimi vini izbrala za najboljši vzorec, ki ga je predložil Josip Škerjanec iz Campora, na drugem mestu je Leonard Griljan, Saleza, na tretjem pa Richard Krmec iz Krogelji. Med vzorci so bili tudi drugi vzorci.

SESTANEK ODBORA POKRAJINSKE TURISTIČNE USTANOVE

Na tržaškem področju je 116 hotelskih obratov

V Trstu je 63 hotelov raznih kategorij

Poročali smo že o sestanku upravnega sveta pokrajinske turistične ustanove, na katerem so klasičarji hotela našega področja. Po zakonu je treba to delo opraviti vsaki dve leti do 15. avgusta in je torej izpolnjen rok. Vsejavnost do poletja 1984. leta.

Skupno je na našem področju 116 hotelskih obratov v Trstu samem po 63. Med njimi so trije hoteli prve kategorije, 6 hotelov druge, 15 hotelov tretje, 6 četrte, 5 pete, 10 šestih, 10 sedmih, 10 osmih, 10 devetih, 10 desetih, 10 enajstih, 10 dvajsetih, 10 tridesetih, 10 štiridesetih, 10 petdesetih, 10 šestdesetih, 10 sedemdesetih, 10 osemdesetih, 10 devetdesetih, 10 stoletih.

V devinsko-nabrežinski občini je en hotel druge kategorije, 9 tretje, 6 četrte, 2 pete, 2 šestih, 2 sedmih, 2 osmih, 2 devetih, 2 desetih, 2 enajstih, 2 dvajsetih, 2 tridesetih, 2 štiridesetih, 2 petdesetih, 2 šestdesetih, 2 sedemdesetih, 2 osemdesetih, 2 devetdesetih, 2 stoletih.

V repentaborski občini so trije hoteli četrte kategorije, en dva hoteli tretje kategorije, en pet hoteli druge kategorije in 7 gostišč.

V dolinski občini je en pension tretje kategorije in dve gostišči. Skupno razpolaga tržaško področje iz naslednjih hotelskih kategorij: 13 prve, 13 druge, 26 tretje, 14 četrte, 2 pete, 2 šestih, 2 sedmih, 2 osmih, 2 devetih, 2 desetih, 2 enajstih, 2 dvajsetih, 2 tridesetih, 2 štiridesetih, 2 petdesetih, 2 šestdesetih, 2 sedemdesetih, 2 osemdesetih, 2 devetdesetih, 2 stoletih.

Obsojeni ženski izpuščeni na svobodo

Včeraj jutraj so iz koronejskih zaporov izpuščeni na svobodo 30 letna Sonja Počkar por. Rovin iz Dekanov ter 35-letna Klara Likal iz Brčičev pri Labinu. Obe ženski je pred nekaj dnevi obsodil sodnik Guglielmucci na 1 mesec zapora ter 15.000 lir globe.

ci navadnih črnih vin je dobil prvo mesto Mario Lenarod iz Milja, drugo Alojz Debelis iz Sv. Anje, tretje mesto pa Josip Sancin iz Doline. Končno sta bila ocenjena še dva vzorca terana, pri čemer je bil izbran kot najboljši vzorec Jožeta Bizjaka z Repentabra, drugi pa je bil pridelek Lenarda Griljana iz Saleza.

Komisija je ocenjevala vinske vzorce po številkah na steklenicah, tako da je bila tajnost zadržana.

Tretji obisk vinskih kleti

Jutri 16. avgusta bodo priredili tretji obisk vinskih kleti na Goriškem, ki ga organizira pokrajinska turistična ustanova.

Udeležbo tržaške in gorške mladine je organizirala Mladinska iniciativa, ki je tudi med pobudniki mednarodnega seminarja o vprašanjih narodnostnih manjšin, ki se bo pričel v petek v Kopru.

Na seminarju bodo prisotni vodilni predstavniki socialistične in komunistične mladine iz Trsta, Gorice, Vidma in Pordenona, predstavniki socialistične in komunistične mladine iz Avstrije ter Zveze slovenske mladine iz Koroske.

Prisotni bodo tudi mladinci Ljudske mladine Jugoslavije in predstavniki italijanske manjšine, ki živi v Jugoslaviji. Med tridnevno diskusijo se bodo mladinci temeljito pomenili o številnih perečih vprašanjih narodnostnih manjšin in o načinih, da se narodnostnim manjšinam zagotovijo njih pravice.

V ponedeljek pa so odpotovali iz Trsta v Beograd dijaški odličniki slovenskih višjih srednjih šol. To potovanje je nagrada za njih prizadevanja in je namenjeno za prirediteljske študije in je namenjeno za prirediteljske študije.

Skupno je na našem področju 116 hotelskih obratov v Trstu samem po 63. Med njimi so trije hoteli prve kategorije, 6 hotelov druge, 15 hotelov tretje, 6 četrte, 5 pete, 10 šestih, 10 sedmih, 10 osmih, 10 devetih, 10 desetih, 10 enajstih, 10 dvajsetih, 10 tridesetih, 10 štiridesetih, 10 petdesetih, 10 šestdesetih, 10 sedemdesetih, 10 osemdesetih, 10 devetdesetih, 10 stoletih.

V devinsko-nabrežinski občini je en hotel druge kategorije, 9 tretje, 6 četrte, 2 pete, 2 šestih, 2 sedmih, 2 osmih, 2 devetih, 2 desetih, 2 enajstih, 2 dvajsetih, 2 tridesetih, 2 štiridesetih, 2 petdesetih, 2 šestdesetih, 2 sedemdesetih, 2 osemdesetih, 2 devetdesetih, 2 stoletih.

V repentaborski občini so trije hoteli četrte kategorije, en dva hoteli tretje kategorije, en pet hoteli druge kategorije in 7 gostišč.

V dolinski občini je en pension tretje kategorije in dve gostišči. Skupno razpolaga tržaško področje iz naslednjih hotelskih kategorij: 13 prve, 13 druge, 26 tretje, 14 četrte, 2 pete, 2 šestih, 2 sedmih, 2 osmih, 2 devetih, 2 desetih, 2 enajstih, 2 dvajsetih, 2 tridesetih, 2 štiridesetih, 2 petdesetih, 2 šestdesetih, 2 sedemdesetih, 2 osemdesetih, 2 devetdesetih, 2 stoletih.

Obsojeni ženski izpuščeni na svobodo

Včeraj jutraj so iz koronejskih zaporov izpuščeni na svobodo 30 letna Sonja Počkar por. Rovin iz Dekanov ter 35-letna Klara Likal iz Brčičev pri Labinu. Obe ženski je pred nekaj dnevi obsodil sodnik Guglielmucci na 1 mesec zapora ter 15.000 lir globe.

Kot smo že poročali, sta ženski ukradeni v veleblagovnici Uptim nekatere predmete, in sicer za razmeroma nizke vsote. V preteklosti se je vedno zgodilo, da je v teh primerih, zlasti ko je šlo za neznane osebe, sodnik postal zelo milo. Vedno je priznal obtožbeno splošno olajševalno okolščino ter s tem v zvezi tudi pogojnost kazni. Pri tej zadnji

razsodbi pa je bil sodnik nepopravičljiv. Obtoženka ni priznala splošnih olajševalnih okolščin (ki jih sodniki priznavajo pravzaprav tudi ljudem, ki so imeli že prej opravičilo s pravico) in zato bi moral sodnik biti strogo. Vendar je bil sodnik milostiv in je bil sodnik milostiv.

Skupno je na našem področju 116 hotelskih obratov v Trstu samem po 63. Med njimi so trije hoteli prve kategorije, 6 hotelov druge, 15 hotelov tretje, 6 četrte, 5 pete, 10 šestih, 10 sedmih, 10 osmih, 10 devetih, 10 desetih, 10 enajstih, 10 dvajsetih, 10 tridesetih, 10 štiridesetih, 10 petdesetih, 10 šestdesetih, 10 sedemdesetih, 10 osemdesetih, 10 devetdesetih, 10 stoletih.

V devinsko-nabrežinski občini je en hotel druge kategorije, 9 tretje, 6 četrte, 2 pete, 2 šestih, 2 sedmih, 2 osmih, 2 devetih, 2 desetih, 2 enajstih, 2 dvajsetih, 2 tridesetih, 2 štiridesetih, 2 petdesetih, 2 šestdesetih, 2 sedemdesetih, 2 osemdesetih, 2 devetdesetih, 2 stoletih.

V repentaborski občini so trije hoteli četrte kategorije, en dva hoteli tretje kategorije, en pet hoteli druge kategorije in 7 gostišč.

V dolinski občini je en pension tretje kategorije in dve gostišči. Skupno razpolaga tržaško področje iz naslednjih hotelskih kategorij: 13 prve, 13 druge, 26 tretje, 14 četrte, 2 pete, 2 šestih, 2 sedmih, 2 osmih, 2 devetih, 2 desetih, 2 enajstih, 2 dvajsetih, 2 tridesetih, 2 štiridesetih, 2 petdesetih, 2 šestdesetih, 2 sedemdesetih, 2 osemdesetih, 2 devetdesetih, 2 stoletih.

Obsojeni ženski izpuščeni na svobodo

Včeraj jutraj so iz koronejskih zaporov izpuščeni na svobodo 30 letna Sonja Počkar por. Rovin iz Dekanov ter 35-letna Klara Likal iz Brčičev pri Labinu. Obe ženski je pred nekaj dnevi obsodil sodnik Guglielmucci na 1 mesec zapora ter 15.000 lir globe.

Kot smo že poročali, sta ženski ukradeni v veleblagovnici Uptim nekatere predmete, in sicer za razmeroma nizke vsote. V preteklosti se je vedno zgodilo, da je v teh primerih, zlasti ko je šlo za neznane osebe, sodnik postal zelo milo. Vedno je priznal obtožbeno splošno olajševalno okolščino ter s tem v zvezi tudi pogojnost kazni. Pri tej zadnji

razsodbi pa je bil sodnik nepopravičljiv. Obtoženka ni priznala splošnih olajševalnih okolščin (ki jih sodniki priznavajo pravzaprav tudi ljudem, ki so imeli že prej opravičilo s pravico) in zato bi moral sodnik biti strogo. Vendar je bil sodnik milostiv in je bil sodnik milostiv.

Se nikoli ni bilo toliko turistov v našem mestu. Ustavili so se pred gledajo, kako narasča živo srebro

OB NOVI AVTOBUSNI PROGI «ACEGATA»

Zakaj niso prej poskrbeli za zadostno število avtobusov?

Zdi se, da je občina sklenila pogodbo z nekim zasebnim podjetjem, ki je dalo na razpolago Acegatu svoja vozila in osebe

Preteklo soboto je začela obratovati posebna avtobusna proga od glavne postaje do grada Sv. Justa. Kot smo poročali, je Acegat vpleljal na tej progi šestmesečni poskus zamenjave običajnih sprevodnikov z avtomatičnim sprevodnikom-robotom.

Poskus ne predstavlja neke posebne novosti, saj so obne avtomatske naprave uvedli že na marsikateri avtobusni progi v Italiji in drugod. Torej ne gre za neko posebno novost, ki bi postavila naše mesto v prvo vrsto v tehniki za tehnični napredek.

Tudi odnos sindikatov predstavnikov, ki so dolžni braniti interese delavcev in uslužbencev pri tem največjem občinskem podjetju, do te zadnje novosti, ni povzročil nekih posebnih težav. Sindikati se namreč zavedajo, da gre napredek svojih prevoznih sredstev, ki so podjetje dolžno, da skrbi za svojo gospodarsko rentabilnost. Torej tudi s strani ni bilo nekih posebnih pomislekov proti uvedbi spre-

vodnika-robotu. Neki pomisleki svoje vrste pa se nam vsiljujejo, če proučimo malo globlje sedanji položaj v podjetju Acegat in njegove zmogljivosti. Predvsem je treba pripomniti, da ni bila uvedba nove avtobusne proge posebno nujna. Na dani je namreč, da gre za skoraj izključno turistično progo, ki služi le v zelo omejeni meri tržaškim uporabnikom. Sv. Just in Sv. Vid sta namreč že precej dobro povezana s središčem mesta in z železniško postajo z eno avtobusno progo ter z dvema filobusnima progama.

Z druge strani pa je treba pripomniti, da je Acegat že več časa v procesi, ki bi povečali razpoložljivost avtobusov. Že pred nekaj leti je naročil 20 avtobusov, toda do sedaj jih je prišlo v naše mesto šele kakih deset. Poslali so na preizkušnjo tudi neki drugi tip avtobusa, ki pa se na tržaških progah ni obnesel. Kako je bilo torej v teh pogojih mogoče ustanoviti novo progo? Govori se, da je mestno podjetje premestila nekaj avtobusov iz nekaterih drugih mestnih prog ter jih določilo za progo postaja - Sv. Just. Toda kako obratovanje Acegatove avtobusne proge? Zdi se, da je občina v ta namen sklenila pogodbo z nekim zasebnim podjetjem, ki je dalo na razpolago Acegatu svoja vozila in osebe.

Pri tem se upravičeno sprašuje, kako je mogoče, da podjetje Acegat, ki je tako pasivno pri svojem poslovanju, daje v najem avtobusne proge. Če se je zasebnik odločil, da bo vozil na nekaterih mestnih progah, pomeni, da prikaže od obratovanja določen dobiček. Zakaj pa ne bi moglo mestno podjetje, ki ima v lasti avtobusnega parka. Ko se to vprašanje ne bo postavljalo več, potem ne bo nihče ugovarjal zamenjavi sprevodnikov z avtomatičnim sprevodnikom.

V tistem primeru bo vsaka nova proga dobrodošla in bo res služila koristim vseh meščanov.

Nove zamke

Postna uprava sporoča, da bo do 30. avgusta dalje v prodaji v vseh poštah uradih poštnih znamke na svetovno kolesko prevodno v vrednosti 30-70 in 300 lit. Omenjene znamke bodo veljavne do 31. decembra 1983 in se bodo lahko zamenjale do 30. junija 1984.

Spremenjen potek avtobusa proge št. 21

Ravnateljstvo prometnega oddelka podjetja Acegat sporoča, da se bo potek avtobusne proge št. 21 spreminjal.

Darovi in prispevki

V potaštilvest spominj pok. Ivana Bandela darujejo družine Bandelli, Zini in Gomezel 10.000 lir za Dijaško Matice.

Kino

Nacionalno 15.30 «Princesa Nilas» (La principessa del Nilo). Jeffrey Hunter, Debra Paget.

Finale 15.00 «Tajna šifra» (Codice segreto). Roger Hanin.

Excelsior 15.30 «Divji trenutki» (Momenti selvaggio). Prevedeno (Mladinsko selvaio).

Grattacielo 15.00 «Gospa zločina» (Signora omicidio). Technicolor. Alec Guinness, Peter Sellers.

Acrobato 15.00 «Vojni lova» (Caccia da guerra).

Supercinema 15.30 «Sončni mrki» (L'eclisse). Prevedeno (Mladinsko).

Alabarda 15.00 «Veliko izdajstvo» (Alto tradimento). Elizabeth Taylor, Robert Taylor.

Aurora 15.00 «Kriknj in moras» (La maschera e l'incubo). Prevedeno (Mladinsko).

Cristallo 16.00 «Nered» (Il disordine). A. Luadi, Jean Sorel, Prevedeno (Mladinsko).

Garibaldi 15.00 «Novi angeli» (I nuovi angeli). Prevedeno (Mladinsko).

Capitol 15.00 «Buffalo Bill». Technicolor. Anthony Quinn.

Impero 15.00 «Pepino na bojnem pohodu» (Pepino sul piede di guerra).

Massimo 15.00 «Piaz na reki» (La valanga sul fiume). Technicolor. Keith Larsen.

Moderna 15.00 «Odisej proti Hieraklusu» (Ulisse contro Ercole). Technicolor. George Marshall, Mara Lane.

Astoria Poletic, Astria 15.30 «Svet ponoči» (Svet 2) - (Monde di notte N. 2). Prevedeno (Mladinsko).

Vittorio Veneto 15.00 Revija policijskih filmov: «FBI proti doktorju Mabuseju» (FBI contro il dr. Mabuse).

Abbadia 15.00 «Vam ugaja Brahms» (Vi piace Brahms). Ingrid Bergman, Anthony Perkins, Prevedeno (Mladinsko).

Marconi 15.00 «Lovi na Indijance» (Cacciatori di indiani). Technicolor. Kirk Douglas.

Ideale 15.00 «Divja dežela» (Paese selvaggio). Technicolor.

LEKARNE ODPRTE DANES

Astria 15.30 «Svet ponoči» (Svet 2) - (Monde di notte N. 2). Prevedeno (Mladinsko).

Vittorio Veneto 15.00 Revija policijskih filmov: «FBI proti doktorju Mabuseju» (FBI contro il dr. Mabuse).

Abbadia 15.00 «Vam ugaja Brahms» (Vi piace Brahms). Ingrid Bergman, Anthony Perkins, Prevedeno (Mladinsko).

Marconi 15.00 «Lovi na Indijance» (Cacciatori di indiani). Technicolor. Kirk Douglas.

Ideale 15.00 «Divja dežela» (Paese selvaggio). Technicolor.

LEKARNE ODPRTE DANES

Astria 15.30 «Svet ponoči» (Svet 2) - (Monde di notte N. 2). Prevedeno (Mladinsko).

Vittorio Veneto 15.00 Revija policijskih filmov: «FBI proti doktorju Mabuseju» (FBI contro il dr. Mabuse).

Abbadia 15.00 «Vam ugaja Brahms» (Vi piace Brahms). Ingrid Bergman, Anthony Perkins, Prevedeno (Mladinsko).

Marconi 15.00 «Lovi na Indijance» (Cacciatori di indiani). Technicolor. Kirk Douglas.

Ideale 15.00 «Divja dežela» (Paese selvaggio). Technicolor.

LEKARNE ODPRTE DANES

Astria 15.30 «Svet ponoči» (Svet 2) - (Monde di notte N. 2). Prevedeno (Mladinsko).

Vittorio Veneto 15.00 Revija policijskih filmov: «FBI proti doktorju Mabuseju» (FBI contro il dr. Mabuse).

Abbadia 15.00 «Vam ugaja Brahms» (Vi piace Brahms). Ingrid Bergman, Anthony Perkins, Prevedeno (Mladinsko).

Marconi 15.00 «Lovi na Indijance» (Cacciatori di indiani). Technicolor. Kirk Douglas.

Ideale 15.00 «Divja dežela» (Paese selvaggio). Technicolor.

LEKARNE ODPRTE DANES

Astria 15.30 «Svet ponoči» (Svet 2) - (Monde di notte N. 2). Prevedeno (Mladinsko).

Vittorio Veneto 15.00 Revija policijskih filmov: «FBI proti doktorju Mabuseju» (FBI contro il dr. Mabuse).

Abbadia 15.00 «Vam ugaja Brahms» (Vi piace Brahms). Ingrid Bergman, Anthony Perkins, Prevedeno (Mladinsko).

Marconi 15.00 «Lovi na Indijance» (Cacciatori di indiani). Technicolor. Kirk Douglas.

Ideale 15.00 «Divja dežela» (Paese selvaggio). Technicolor.

LEKARNE ODPRTE DANES

Astria 15.30 «Svet ponoči» (Svet 2) - (Monde di notte N. 2). Prevedeno (Mladinsko).

Vittorio Veneto 15.00 Revija policijskih filmov: «FBI proti doktorju Mabuseju» (FBI contro il dr. Mabuse).

Abbadia 15.00 «Vam ugaja Brahms» (Vi piace Brahms). Ingrid Bergman, Anthony Perkins, Prevedeno (Mladinsko).

Marconi 15.00 «Lovi na Indijance» (Cacciatori di indiani). Technicolor. Kirk Douglas.

Ideale 15.00 «Divja dežela» (Paese selvaggio). Technicolor.

LEKARNE ODPRTE DANES

Astria 15.30 «Svet ponoči» (Svet 2) - (Monde di notte N. 2). Prevedeno (Mladinsko).

Vittorio Veneto 15.00 Revija policijskih filmov: «FBI proti doktorju Mabuseju» (FBI contro il dr. Mabuse).

Abbadia 15.00 «Vam ugaja Brahms» (Vi piace Brahms). Ingrid Bergman, Anthony Perkins, Prevedeno (Mladinsko).

Marconi 15.00 «Lovi na Indijance» (Cacciatori di indiani). Technicolor. Kirk Douglas.

Ideale 15.00 «Divja dežela» (Paese selvaggio). Technicolor.

LEKARNE ODPRTE DANES

Astria 15.30 «Svet ponoči» (Svet 2) - (Monde di notte N. 2). Prevedeno (Mladinsko).

Vittorio Veneto 15.00 Revija policijskih filmov: «FBI proti doktorju Mabuseju» (FBI contro il dr. Mabuse).

Abbadia 15.00 «Vam ugaja Brahms» (Vi piace Brahms). Ingrid Bergman, Anthony Perkins, Prevedeno (Mladinsko).

Marconi 15.00 «Lovi na Indijance» (Cacciatori di indiani). Technicolor. Kirk Douglas.

Ideale 15.00 «Divja dežela» (Paese selvaggio). Technicolor.

LEKARNE ODPRTE DANES

Astria 15.30 «Svet ponoči» (Svet 2) - (Monde di notte N. 2). Prevedeno (Mladinsko).

Vittorio Veneto 15.00 Revija policijskih filmov: «FBI proti doktorju Mabuseju» (FBI contro il dr. Mabuse).

Abbadia 15.00 «Vam ugaja Brahms» (Vi piace Brahms). Ingrid Bergman, Anthony Perkins, Prevedeno (Mladinsko).

Marconi 15.00 «Lovi na Indijance» (Cacciatori di indiani). Technicolor. Kirk Douglas.

Ideale 15.00 «Divja dežela» (Paese selvaggio). Technicolor.

LEKARNE ODPRTE DANES

Astria 15.30 «Svet ponoči» (Svet 2) - (Monde di notte N. 2). Prevedeno (Mladinsko).

Vittorio Veneto 15.00 Revija policijskih filmov: «FBI proti doktorju Mabuseju» (FBI contro il dr. Mabuse).

Abbadia 15.00 «Vam ugaja Brahms» (Vi piace Brahms). Ingrid Bergman, Anthony Perkins, Prevedeno (Mladinsko).

Marconi 15.00 «Lovi na Indijance» (Cacciatori di indiani). Technicolor. Kirk Douglas.

Ideale 15.00 «Div

PROBLEMI, KI SO NASTALI Z OSVOBODITVIJO AFRIŠKIH DRŽAV

Razviti svet se bo moral nekoliko več zavzeti za Afriko

Skrajna nerazvitost - Nizek nacionalni dohodek - Nezadostna pomoč - Pomanjkanje domačih strokovnjakov

Za nekaj zadnjih let se pogosto sliši izraz, da so to »leta izuma«. To se trdi v zvezi z dejstvom, da je v nekaj zadnjih letih postal neodvisnih večje afriških držav. To je vse, kar je v Zdrženih narodih v zadnjih nekaj letih postal precejnejše število novih neodvisnih držav, ki zastopajo dežele črne celine. Temu, da je v nekaterih državah, saj je vsa razvoja, da se je kolonialni sistem prejel in tudi izboljšal, tako da je za vsako novo državo, da nekečrpa nerazvite države postane svobodna, pa je dolga desetletja delo civilizirane človeka. Tudi o tem je nastalo nekaj novih problemov mednarodnega značaja, problemov, ki so vezani na posamezno novo afriško državo, pač pa na državo in na mednarodno skupnost.

Nove afriške države so dobile neodvisnost, svoje ime, zastavo, razposlale so svoje poslanstva v Združene države. Zdalečo so, praktično, izmednarodno državno življenje. Ko pa so te iste države začele graditi svojo samostojno gospodarstvo, ko so začele živeti ekonomsko življenje, ko so jih gospodari obrnili hrbet in pustili, naj se sami izmurovajo, v katerih so jih gospodari po desetletjih zapustili. Zgodilo se je, da so bivši funkcionarji iz bivših kolonij s seboj vzeli telefonske aparate iz svojih domov. Bivši gospodari iz bivših kolonij, ki so nas z njimi stali: »Ko nas že imate, pomagajte si, kot veste.«

Se ne pa isti ljudje pozneje v te dežele kot diplomati strokovnjaki, ali če so istim, ali če so jim dali posojila, ki jih bi obrestni in to plačilo na bogastva, ki so jim desetletjih odvzeli, jim tudi iz nekakega človekosti, iz simpatije, pač pa iz tega, da bi jih ne prehiteli kot, ki bi s posojilom pridobil svoje simpatije.

Se ne pa isti ljudje pozneje v te dežele kot diplomati strokovnjaki, ali če so istim, ali če so jim dali posojila, ki jih bi obrestni in to plačilo na bogastva, ki so jim desetletjih odvzeli, jim tudi iz nekakega človekosti, iz simpatije, pač pa iz tega, da bi jih ne prehiteli kot, ki bi s posojilom pridobil svoje simpatije.

Se ne pa isti ljudje pozneje v te dežele kot diplomati strokovnjaki, ali če so istim, ali če so jim dali posojila, ki jih bi obrestni in to plačilo na bogastva, ki so jim desetletjih odvzeli, jim tudi iz nekakega človekosti, iz simpatije, pač pa iz tega, da bi jih ne prehiteli kot, ki bi s posojilom pridobil svoje simpatije.

in za njihova stališča v diskusijah, ko gre za trenutno najbolj pereč problem na svetu, za problem razvojitve. Ne smemo zabiti, da bi razvojitve na svetu mogla omogočiti, da se milijarde dolarjev, ki se danes trošijo za oboroževanje, moge uporabiti za izdelovanje pljuvov in traktorjev, strojev in naprav v tovarnah, šolskih oprem in bolnišnic in se marsičesa, kar v teh državah tako krvavo potrebujejo.

«Afriki ne manjka nasvetov, manjka ji sredstev, da bi se ti nasveti dali uresničiti,» je rekel nekateri afriški diplomat. In to je vendar predvsem za one velike sile, ki trošijo 120 milijard dolarjev na leto za novo orožje, tem ne razviti, konja osvoboditve, deželam pa ostajajo v manjših odstotkih, ki komaj zaleže za hranitev sedanjega stanja, ne pa za konkretni in vidnejši napredek v smeri večjega razvoja in blagostanja.

Razvite dežele dajejo nekaj pomoči Afriki. Toda ta pomoč je tako šibka, da se afriške dežele ne morejo dvigniti na enakovredno raven. Zato ostajajo in bodo še dolgo ostale v cenah surovih, katerih cena iz leta v leto pada, uvažati pa morajo industrijske naprave in izdelke, katerih cena narašča.

Iz tega logično izhaja, da je treba tu nekaj spremeniti, da je treba sistem gospodarskih odnosov med razvitimi deželami in deželami, ki so šele v razvoju, zamenjati z nekim drugim, bolj poštenim sistemom. O tem se je govorilo na mnogih mednarodnih zasedanjih, kot n. pr. v Beogradu lani in letos v Kairu. In tudi ekonomsko-socialni svet Združenih narodov je govoril o tem, pred kratkim v Ženevi. Končni cilj sklepov, ki so bili na teh mednarodnih kvalifikiranih zasedanjih sprejeti, je bil: združitev svetovnega gospodarstva in enakovredna trgovina bogatih in siromašnih. K uresničitvi tega bo verjetno pripomogla konferenca o trgovini in razvoju, o čemer je sklepal gospodarsko-socialni svet Združenih narodov v Ženevi.

Na tej konferenci bodo razpravljali, v kolikor bodo na to pripravljeni, mogoče konkretno zvezi za težave manj razvitih in nerazvitih dežel. Afriški diplomati in gospodarstveniki bodo svojim kolegom z Zahoda in Vzhoda posredovali nekaj seznam problemov, ki jih tajejo in ki se dajejo zredicirati v glavnem na tri področja in sicer: na dohodek, na pomoč in na trgovino. Oglejmo si te tri probleme: Nacionalni dohodek večine afriških dežel je celo pod svetovnim povprečjem nerazvitih dežel, tako da znaša v povprečju 150 dolarjev na prebivalca na leto, nasproti 1.500 dolarjev v razvitih in 2.500 dolarjev v ZDA. Toda imamo v Afriki tudi dežele, kot n. pr. Tanganjiko, Mali, Mavritanijo, Somalijo, Nigerijo, Čad, Kongo in Etiopijo, kjer znaša nacionalni dohodek tudi samih 50, 40 ali celo 37 dolarjev na prebivalca. Kar se tiče pomoči in posojil tem deželam, so tako skromna, tako majhna, da zaležejo kvečjemu za ohranitev sedanjega stanja. Le v redkih primerih se da z njimi kaj narediti, toda ob izrednih življenjskih domačih prebivalstva.

Tretji problem - trgovina - ostaja zato na starih osnovah: izvažajo se poljedelski pridelki in surovine in to za vedno nižje cene, uvažajo pa se industrijsko blago, kateremu cena na svetovnem tržišču narašča.

Kako nizka je raven gospodarskega razvoja teh dežel, ki so desetletja in stoletja služila surovinskih bazah razvitim deželam, nam bodo pokazale tudi sledeče številke: 166 milijonov prebivalcev 25 afriških držav živi od povprečnega nacionalnega dohodka 150 dolarjev na prebivalca na leto. Ena tretjina kornjevala štela pa je komaj čez to lastno nizko povprečje. Pomoč, ki so jo tako bogate ZDA dale v lanskem letu tem 25 afriškim državam - 203 milijone dolarjev - pa je komaj 250. del tega, kar so v istem letu ZDA porabile za lastno oboroževanje.

Afriki pa ne primanjkujejo le materialna sredstva, Afrika potrebuje tudi strokovnjakov. Nekaj števil. Gana in Nigerija imata največ ljudi z visokošolsko izobrazbo, in sicer 4.500 do 5.000. Toda to je veliko več kot imajo takšnih strokovnjakov vse ostale afriške dežele južno od Sahare. Kongo n. pr. ima v celoti na univerzah 85 študentov, Gabon, Gornja Volta, Niger, Čad in Centralafriška republika pa imajo vsaka po 10 študentov na univerzah. Kdaj bodo te države imele svoje strokovnjake, inženirje, profesorje?

Ko so Belgijci zapustili (vsaj formalno) Kongo, niso po tolikih desetletjih vladanja pustili tu niti enega Kongozana-domačina, ki bi imel fakultetsko izobrazbo. To je sramota, ki Afrika belemu človeku ne bo mogla nikoli odpustiti. Čas bi bil, da bi se bel človek tega zavedel.



— Znaš ti, Jacek, s koliko sort fudbalistov je narejena ana skvadra? — Ja, jest mislem vseh sort: dobri, slabi, veliki majhni, mladi, stari... — Ja, ja, ma vsi vkepe se delijo na tri velike sorte: domačini, forešti, jen orjundi. — Pej kej je tu — orjundi? — Znaš, orjundi so prou navadni forešti, ke se jeh stri pasat za domačine. Denmo rec, de jema ana skvadra vre dva forešta jen de tela jemet se trečega. Alora nardi ta trečega za orjunda. Samo mu morejo naredet dokumente, de je bio kašen njegov prednik Tajlan. Zdej so — denmo rec — tisti od Interja najdi v Braziliji anga skori zamurca al — koker rečejo — mulata. Jen ke ga po vsej šiti cejo jemet za fudbalista, so mi najdi ven ano nono z Italije. Jen tu je zadosti. Samo de jema nekef tajlanske krvi v sebi, pej ni več forešta, ma orjunda. — Čaki, ma vsak človek jema po štiri nonote, dva po materi jen po očeli. Jen če poverba od vsaega glih, jema kumej an kvart tajlanske krvi. — Ja, če poverba od vsaega glih. Ma lahko tudi poverba od anga dosti, od anga malo, od anga magari neč. Tisti jegauc jema lahko tudi po tajlanske krvi, ma lahko tudi, de je nima nanka an foc. — Se zna, de ni neč gvišno. Ma če jema dokumente! Pr nas karta kanta, dragi moji. Nismo miga zamurci. Uani ja, ke be ga neko vzel za svojega, kader be vidli, de je črn jen ne bi neč prasašli, kašne nonote je jemu.

zljanci so najdi ven dokumente, čeglih u tisti vasi, kamer se je rodila njegova nona u tistem cajti, niso nanka jemeli krstnih bukev. — Ma alora aden iz Južne Amerike, jen tudi Severne, je lahko orjundo u štirih država. Zatu ke u Ameriki so prvi vkepe ledje se celga sveta jen so se, se zna, med sabo tudi šenili. Jen tisti jegauc je lahko po anem nonoti orjundo Tajlan, po drugem magari Turk, po trečem Rus jen po četrtem peč zamurca. — Ma sej Amerikanci so vsi orjundi u kašnem kraji. Zatu ke vsi so pršli od drugod. Samo domači Indjanci ne, ma tisteh je fore malo. — Ma kej misle, de se ledje mejšajo samo u Ameriki? Pej tle u Trsti? Kolko orjundov be jemeli? Kolko lakeh, ke be ku orjundi lahko jegaui u beških skvadrah, u avstriških, madžarskih, poljskih, gregorovskih, albarskih, srbskih, judovskih, de od slovenskih nanka ne govorimo. — Ma pej ke u Trsti jemamo tudi tašne orjunde, ke jemajo vse štiri nonote Slovence. Kej pej tisti? — Videš, tisti so pej ku ani ekstra orjundi. Tu so ku ani orjundi na kvadrat. Tu je prou trškača specialiteta. Takeh nimajo kazat u cirkuheh! — Bejži, bejži, kej me mešajo glavo, sakramenski orjundo!

Iz umetnostnih galerij

Castelreggio in Bernardis

Premnogokateri gost kopališča »Castelreggio« v Sesljanju gotovo ne ve, da so slike u obližni je dilnici delo lastnika samega. Koko pa, ko v sesljanjskih gostilnicah trenutno dela kar šestih slikarjev. Gospodar podjetja je torej slikar, ki na qg težko najti med pestro množico. Izdajajo ga barvni madeži na hlačah. Čeprav je umetniško občutljivost podeloval po materi, ki je slike kopirala vesečiji iz iglo in silice je pa Castelreggio tu dar prišel smotno razvijati šele pred kakimi petimi leti. Od tedaj se njegove slike redno pojavljajo na sindikalnih ter drugih razstavah in lani tudi na posebnih razstavah u »Longo«. Toda 42 slik, ki vise u Sesljanju, nismo se videli v javnosti. Poleg teh ima pa zelo plodovit likovnik še nekaj sto slik, katere namerava vseni pregledno razstaviti v vseh prostorih gostilnic, ki niso na vhodnem hodniku nastopajočih slikarstev. Vsekakor pa mu prvi način slikanja bolje leži. Castelreggio slikarska moč je namreč predvsem intuitivna in zato močno zasidrana v barvi, osnovni sprostitevli umetniških emocij.

V prikazanih oljih razvija razne barvne lestvice, od začetnih bolj svetlih, svetelnih svetla, do izjemno nekih odtenkov, kot u paru okrasitv sivihi slik s ptičami, pa do onih živahnih pestrih, kot u večji sliki z osrednjo rumeno plajščasto obliko. Notranja nepetost uo uveljavljanju stremeno slikarstva pona za črne prvenstveno u barvno izžuljanje. Barva mu je vse in ponekod u skorjo otplivajo modelira u površinske učinke znatne prefinjenosti.

Risba, ki je bolj razumski del, slikanja, ga ne zanima toliko. In tako jemlje u svetelnih svetla, do izjemno nekih odtenkov, kot u paru okrasitv sivihi slik s ptičami, pa do onih živahnih pestrih, kot u večji sliki z osrednjo rumeno plajščasto obliko. Notranja nepetost uo uveljavljanju stremeno slikarstva pona za črne prvenstveno u barvno izžuljanje. Barva mu je vse in ponekod u skorjo otplivajo modelira u površinske učinke znatne prefinjenosti.

Vendar pa, kot omenjeno, težje najboljših del je utripajoča obdelava barv in ustvarjanje pestro zarezkih barvnih privedov. Taka je skupina petih slik, desno od vhoda in drugih šest naslovnih slik, ki jih je Bernardis razvnel krekejo kot zbliski bengalskih ognjemotov in združuje jo u migotajoče svetlo gradje. Zanimivo je doganje, da iz večine slik kriči želja po odmaknjeni samotni nestvarnega sveta lastne domišljije, ki se uo krešineje z drhtenjem velikega duševnega nemira, ki žene slikarja sredi poznih noči pred slikarsko stojalo, na katerem nato mrlično ustvarja, u redno nato svoje obsejane, ogorne vizije in ledenorazne nezemske pokrajine, tajinstvene barvne eksplozije, ki ne motijo veličastne tišine vesolja, ujetega v njem in nas samih.

Vodstvo Občinske galerije je moralo reševati u preteklih dneh najbrže nelahko nalogo. Namreč, katerega slikarja predstaviti u tem najopletnejšem tednu poletja, onim redkim in prepričljivim umetnikom, ki so niso mogli umakniti naraščajoči vrstini z begom u gorski hlad. Vsa razstavljalec si pač želi čim večji obisk. Da pa bi bil obisk dovolj u teh pasjih dneh, ka je mesto naplo opustilo, tega pa se priznava, uo priča pričakovati. Kaj storiti, da ne bo zamere, kajti domači umetniki so gleda teče delo občutljivi. In tako je morala rešiti kočljivo vprašanje razstava slik starejšega soka, ki biva u Gradiskih.

Je to u Trstu rojena Isabelle Bernardis, ki se je tokom preteklih desetih let slikarsko razvijala, kot u obširnejši tolmachi njen katalog. V njem beremo vsi sokodoneca imena raznih razstav, viš u priznanja raznih enakodoneh akademij. Je pa vse to za poznavelec, ki uo skromnega značaja, enako kot je za nas tudi njeno slikanje.

Isabelle Bernardis se nam predstavlja z dvajsetimi olji. V petih izmed njih prikazuje posamezne like svetnikov in angelov, u treh pa obsejnejše kompozicije nabožne vsebine. Vse so slikane u velikih formatah, ki pa ne rodi željenega umetniškega sadu sprejemljive kakovostne dozorelosti. Ozadje teh slik je bogato poslačeno, toda to ne rešuje njih silbke figurativnosti. Le ta se da težko vskladiti u hotelnim primitivizmom, da ne bo napak. RIBI (od 20.2. do 20.3.) Manjši spor poslovnega značaja. Ohranite mirno kri. Precej dolgočasno vždušje, za katero ste sami krivi.

OSTALIH dvajsetih slik predstavljajo pokrajine in tri podobe oseb. V slednjih je še najbolj uspešna u sliki »Pričakovanje«, ki je barvno dobro zasnovana. Ako bi bile vse podobe na razstavi na isti višini kot le-ta ter pokrajine, kot sta to podoba mirno uinkujočega goriškega gradu in ana tržaškega obrežja z razkorakenimi jantji, potem bi lahko Isabelle Bernardis uvrstili med delodolžne primitivizme, ki so uo koratno primitivizem strogo likovnikov. Tako pa njeno slikanje ostaja za nas vse preveč neoteno opredeljeno zaradi premajhne pozornosti pri izbiri primernih del za razstavo.

MILKO BAMBIC

PREJELI SMO

BORC. Glasilo Zvezde združenj bor. cel. narodnoosvobodilne vojne Slovenije. Ljubljana, 6.7. Junij-julij 1962. Ljubljana.

PERSPEKTIVA. Mesečnik za kulturo in družbena vprašanja. St. 17. Leto II. Marč 1962. Izdaja Držav. na založbo Slovenije. Ljubljana.

KAJ MENJO AMERIČANI O BODOČIH SOVJETSKIH PODVIGIH

so »pohod« na Luno, Venero in Mars

Rakete kot zdravilišča, »Globalna raketa« - Gravitacijska sila kot komunikacijsko sredstvo - Sovjeti so za nekaj let pred Američani

V teh dneh, ko so Sovjeti zabeležili ponoven veliki uspeh v njih raketni tehniki, morda ne bo odveč, ogledati si, kaj sklepajo Američani o sovjetskih načrtih in napovedih, posebno, ker so ti sklepi sestavljeni na temelju izjav sovjetskih znanstvenikov, članek, ki govori o tem, je bil objavljen v publikaciji »Reader's Digest« in smo ga ponekod nekoliko skrcili.

Ari Sternfeld, znani ruski raketar in dobitnik mednarodne astronavične nagrade, pravi, da bi Rusi mogli že v bližnji prihodnosti prevažati potnike in relaciji Moskva - New York.

Drugi ugledni ruski astrofizik, Anatol Blagoravov pa pravi, da bo moč s pomočjo rakete priti iz New Yorka v Moskvo že v desetih minutah.

S čim nas SZ se niali preneset? Kaj je naslednje na sporedu? Američani sami priznavajo, da so sovjetski znanstveniki največji strokovnjaki na svetu na področju težnosti in breztežnosti.

Kakorkoli že, Rusi prednjačijo v svojih raziskavah z gravitacijskimi valovi. Ena zadnjih števil mesečnika »Znanije-Sila« pravi, kako sta dva ruska fizika predlagala vladi, da bi ta zgradila in nabavila potrebno opremo za odkrivanje, raziskovanje in morebitno uporabo gravitacijskih valov. Del teh naprav naj bi bili desetstični valjasti piezokristalovi iz barjevega titanata.

Prof. D. D. Ivanenko, vodilni Rus na področju krančne teorije gravitacije, si tudi predstavlja, da bi zgradili in napravili tako opremo. Priznava, da je to za sedaj res vse samo čista znanost, a hkrati poudarja, da ne more nihče vnaprej določiti praktičnih koristi raziskav.

Moskovski uredniki časopisov so se strinjali z Ivanenkovo. Na simpoziju so dejali, da bo nekoč prišel dan, ko bodo gravitacijski, gravitofoni in gravitelevizijski meso in kri tehnike. Močno bodo presegli zmoglost današnje teleskopne in komunikacijske tehnike. Razen tega bi bili morda močnejši tudi prenašalci breztežnosti.

Ima SZ natančen pet ali šestletni program za raketno tehniko? Seveda ga ima, toda v javnosti se pojavljajo samo izrazi kot »kmalu« in »vsak čas«, nikoli datumi.

Prof. Leonid Sedov, eden največjih ruskih strokovnjakov u astronautiki, pravi, da »sedaj čijo v svojih raziskavah z gravitacijskimi valovi. Ena zadnjih števil mesečnika »Znanije-Sila« pravi, kako sta dva ruska fizika predlagala vladi, da bi ta zgradila in nabavila potrebno opremo za odkrivanje, raziskovanje in morebitno uporabo gravitacijskih valov. Del teh naprav naj bi bili desetstični valjasti piezokristalovi iz barjevega titanata.

Prof. D. D. Ivanenko, vodilni Rus na področju krančne teorije gravitacije, si tudi predstavlja, da bi zgradili in napravili tako opremo. Priznava, da je to za sedaj res vse samo čista znanost, a hkrati poudarja, da ne more nihče vnaprej določiti praktičnih koristi raziskav.

Sovjeti imajo že načrt

za »pohod« na Luno, Venero in Mars

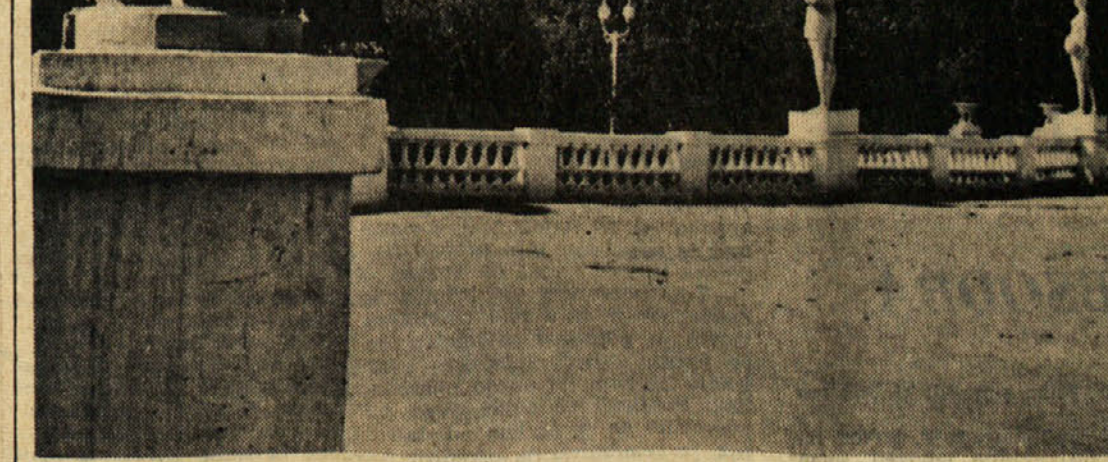
Rakete kot zdravilišča, »Globalna raketa« - Gravitacijska sila kot komunikacijsko sredstvo - Sovjeti so za nekaj let pred Američani

vesoljskih postaj. Verjetno bi bile stene nekoliko načete od goriva in bi bilo življenje v takem rezervoarju zaradi strupenih plinov nemogoče, toda že majhna luknja v steni bi urenila glavno. Strupeni plini bi ušli skozi luknjo v medvezdni prostor. Rezervoar bi bil tako v kratkem času očistil. Sternfeld tudi pravi, da bi SZ kmalu začela z izstrelitvijo tovrstnih raket.

Nekega dne se bodo take postaje uporabljale tudi kot zdravilišča. Zakaj ne? Specialist za vesoljsko medicino A. Nikolaev pravi, da bi breztežnost ugodno delovala predvsem na srce.

Taki bolniki bi prišli nazaj na Zemljo kadarkoli, pravijo sovjetski znanstveniki. Če bo treba, bo šel bolnik u zdravilišče - satelit samo enkrat, temveč tudi večkrat, verjetno v prav isti kabini.

Prof. K. Sergejev je v članku v reviji »Izvestija« poudaril, da sta kabini Gagarina in Titova še vedno uporabni za poletje. Na vesoljskih postajah nameravajo ustvariti umetno tež



Sovjetsko mesto Harkov, ki so ga nacisti skoraj do tal porušili, je popolnoma obnovljeno. Čeprav je Harkov industrijsko mesto, je polno zelenja. Na sliki harkovski katedrala, ki so jo nacisti porušili, sedaj pa je spet obnovljena.

OVEN (od 21.3. do 20.4.) Odlično se boste počutili, kar vam bo pomagalo, da boste svoje opravke pravočasno izvršili. Prijeto razumevanje z ljubljenimi osebami.

BIK (od 21.4. do 20.5.) Zelo dobro boste izvedli svoje delo, kar vam bo prineslo veliko dohoda. Neprilicovano srečanje vas bo zelo razveselilo.

DVOJČKA (od 21.5. do 20.6.) Preden se za novo delo odločite, temeljito premislite. Popustili boste morali načrt, da bo družini mir.

RAK (od 21.6. do 20.7.) Svetoviti boste morali v zadevi, ki ne bo prajetna. Z ljubljenimi osebami boste našteli za bližnjo in daljnjo bodočnost.

LEV (od 21.7. do 20.8.) Na programu je polovanje, ki pa ne bo uveljavljeno. Popolno razumevanje v družini in soglasje z ljubljenimi osebami.

DEVICA (od 21.8. do 20.9.) V dopoldanskih urah vam bo všeč vse pravilno. Bodi bodite bolj previdni. Iskreno se boste najboljši odgovor opravil.

TEHTNICA (od 21.9. do 20.10.) Z nekom se boste sestali in prilo bo delo pametnih sklepov. Ne zavračajte krivice na druge, ko ste sami krivi.

SKORPIJON (od 21.10. do 20.11.) Neke vest vam bo prinesla veliko zadoščenje in upe za boljše bodočnost. Ne družite se z neznanici.

STRELEC (od 21.11. do 20.12.) Ubrati boste morali novo pol. Kajti star sistem je odpovedal. Neke oseba se zelo zanima za vas.

KOZOROG (od 21.12. do 20.1.) V dopoldanskih urah boste odšli u nove mesto. V družbi z novimi znanci boste prišli do neprijetne spornosti.

VODNAR (od 21.1. do 20.2.) Lepi predlogi in nasveti, toda sklepe boste morali sami izvajati. Bodi čim bolj uravnotežen, da ne bo napak.

RIBI (od 21.2. do 20.3.) Manjši spor poslovnega značaja. Ohranite mirno kri. Precej dolgočasno vždušje, za katero ste sami krivi.

RADIO VIZIJA

Sreda, 15. avgusta 1962

Radio Trst A

8.00: Karakteristični glasbi; 9.00: Praznična matična glasba; 10.00: Glasbi za vsako vrsto; 11.00: Glasbi za vsako vrsto; 12.00: Glasbi za vsako vrsto; 13.00: Glasbi za vsako vrsto; 14.00: Glasbi za vsako vrsto; 15.00: Glasbi za vsako vrsto; 16.00: Glasbi za vsako vrsto; 17.00: Glasbi za vsako vrsto; 18.00: Glasbi za vsako vrsto; 19.00: Glasbi za vsako vrsto; 20.00: Glasbi za vsako vrsto; 21.00: Glasbi za vsako vrsto; 22.00: Glasbi za vsako vrsto; 23.00: Glasbi za vsako vrsto; 24.00: Glasbi za vsako vrsto.

II. program

8.00: Glasbi za vsako vrsto; 9.00: Glasbi za vsako vrsto; 10.00: Glasbi za vsako vrsto; 11.00: Glasbi za vsako vrsto; 12.00: Glasbi za vsako vrsto; 13.00: Glasbi za vsako vrsto; 14.00: Glasbi za vsako vrsto; 15.00: Glasbi za vsako vrsto; 16.00: Glasbi za vsako vrsto; 17.00: Glasbi za vsako vrsto; 18.00: Glasbi za vsako vrsto; 19.00: Glasbi za vsako vrsto; 20.00: Glasbi za vsako vrsto; 21.00: Glasbi za vsako vrsto; 22.00: Glasbi za vsako vrsto; 23.00: Glasbi za vsako vrsto; 24.00: Glasbi za vsako vrsto.

III. program

8.00: Glasbi za vsako vrsto; 9.00: Glasbi za vsako vrsto; 10.00: Glasbi za vsako vrsto; 11.00: Glasbi za vsako vrsto; 12.00: Glasbi za vsako vrsto; 13.00: Glasbi za vsako vrsto; 14.00: Glasbi za vsako vrsto; 15.00: Glasbi za vsako vrsto; 16.00: Glasbi za vsako vrsto; 17.00: Glasbi za vsako vrsto; 18.00: Glasbi za vsako vrsto; 19.00: Glasbi za vsako vrsto; 20.00: Glasbi za vsako vrsto; 21.00: Glasbi za vsako vrsto; 22.00: Glasbi za vsako vrsto; 23.00: Glasbi za vsako vrsto; 24.00: Glasbi za vsako vrsto.

IV. program

8.00: Glasbi za vsako vrsto; 9.00: Glasbi za vsako vrsto; 10.00: Glasbi za vsako vrsto; 11.00: Glasbi za vsako vrsto; 12.00: Glasbi za vsako vrsto; 13.00: Glasbi za vsako vrsto; 14.00: Glasbi za vsako vrsto; 15.00: Glasbi za vsako vrsto; 16.00: Glasbi za vsako vrsto; 17.00: Glasbi za vsako vrsto; 18.00: Glasbi za vsako vrsto; 19.00: Glasbi za vsako vrsto; 20.00: Glasbi za vsako vrsto; 21.00: Glasbi za vsako vrsto; 22.00: Glasbi za vsako vrsto; 23.00: Glasbi za vsako vrsto; 24.00: Glasbi za vsako vrsto.

Trst

8.00: Glasbi za vsako vrsto; 9.00: Glasbi za vsako vrsto; 10.00: Glasbi za vsako vrsto; 11.00: Glasbi za vsako vrsto; 12.00: Glasbi za vsako vrsto; 13.00: Glasbi za vsako vrsto; 14.00: Glasbi za vsako vrsto; 15.00: Glasbi za vsako vrsto; 16.00: Glasbi za vsako vrsto; 17.00: Glasbi za vsako vrsto; 18.00: Glasbi za vsako vrsto; 19.00: Glasbi za vsako vrsto; 20.00: Glasbi za vsako vrsto; 21.00: Glasbi za vsako vrsto; 22.00: Glasbi za vsako vrsto; 23.00: Glasbi za vsako vrsto; 24.00: Glasbi za vsako vrsto.

Koper

8.00: Glasbi za vsako vrsto; 9.00: Glasbi za vsako vrsto; 10.00: Glasbi za vsako vrsto; 11.00: Glasbi za vsako vrsto; 12.00: Glasbi za vsako vrsto; 13.00: Glasbi za vsako vrsto; 14.00: Glasbi za vsako vrsto; 15.00: Glasbi za vsako vrsto; 16.00: Glasbi za vsako vrsto; 17.00: Glasbi za vsako vrsto; 18.00: Glasbi za vsako vrsto; 19.00: Glasbi za vsako vrsto; 20.00: Glasbi za vsako vrsto; 21.00: Glasbi za vsako vrsto; 22.00: Glasbi za vsako vrsto; 23.00: Glasbi za vsako vrsto; 24.00: Glasbi za vsako vrsto.

Nacionalni program

8.00: Glasbi za vsako vrsto; 9.00: Glasbi za vsako vrsto; 10.00: Glasbi za vsako vrsto; 11.00: Glasbi za vsako vrsto; 12.00: Glasbi za vsako vrsto; 13.00: Glasbi za vsako vrsto; 14.00: Glasbi za vsako vrsto; 15.00: Glasbi za vsako vrsto; 16.00: Glasbi za vsako vrsto; 17.00: Glasbi za vsako vrsto; 18.00: Glasbi za vsako vrsto; 19.00: Glasbi za vsako vrsto; 20.00: Glasbi za vsako vrsto; 21.00: Glasbi za vsako vrsto; 22.00: Glasbi za vsako vrsto; 23.00: Glasbi za vsako vrsto; 24.00: Glasbi za vsako vrsto.

Goriško-beneški dnevnik

TUDI ZA OBČINSKI SVET SO SE ZAČELE POČITNICE

Po novem bo 37 oseb v korpusu mestnih stražnikov

Občinski svet komemoriral umrlega arhitekta Fabianija

V ponedeljek zvečer je bila zadnja seja goriškega občinskega sveta, nakar so tudi zanj začele počitnice. Prihodnja bo verjetno proti koncu septembra in bodo zanj svetovalci ob pravem času dobili vabilo.

Na začetku se je podžupan dr. Gallarotti komemoriral arhitektu Maksu Fabianiju, ki je prejšnji večer umrl v Gorici v starosti 97 let. V nadaljevanju se je po odobrenju za posredovanje kandidatur za razpis natečaja za mesto šolskega zdravnika. Kandidat bo vsakek moral imeti diplomirano univerzo. Nadalje so razpravljali o plačilnih tabelah mestnih stražnikov. Sklenili so, da se njihovo število poveča od dotedanjih 25 na 30. V njem so vsi tisti trije poljski stražniki. Če dodamo še vodilno osebo s komandantom na čelu, tedaj bo štel korpus goriških mestnih stražnikov sedemindeset oseb. Za spremembo od dotedanjih pravil, ki urejajo vstop med mestne stražnike, ne bo več zadostoval samo osnovna šola, ampak bodo morali kandidati imeti spričevalo opravljene nižje srednje šole. Ker se bodo njihove plače nekoliko višale, bodo spremembe, ki jih je odobrila občinska svet, prinesel upravi 8 milijonov več stroškov na leto kot doslej. Nova določila so pričela veljati 1. januarja 1962. leta.

O zadevi se je razvila živahna diskusija. Vanjo so posegali skoraj vsi prisotni svetovalci, predvsem

pa odv. Sfiligoi, dr. Tripiani, dr. Battello, Bergomas, Chiozza in drugi. Omejili so se v glavnem na predloge, kako naj občinska uprava uredi to vprašanje. Končno so prešli na glasovanje, ki je pokazalo, da so vsi svetovalci soglasni s predlogom odbora. Drugo stran tega vprašanja, in sicer pravilnik mestne policije, pa sploh niso obravnavali, ker se morajo svetovalci z njim temeljito seznaniti; na vrsto bo prišel šele jeseni.

S sejnim sklepom je občinski svet sklenil potrošiti 4,5 milijona za ureditev trase, kakor tudi

cestišča zadnjega dela U1. Montecucco. Ker se poziva na dražbo 2. avgusta 1962 ni odzvalo nobeno podjetje zaradi prenizke cene, so predlog ponovno dali na glasovanje pred občinskim svetom, tokrat s poviškom za 600.000 lir. Odobrili so tudi preureditev in razširitev zgradbe na Catterinijevem trgu, kjer je sedež šole za umetno obrt. Prav tako so odobrili manjši znesek skavtom v Gorici za njihovo taboreenje. Seja se je začela ob 21.30, zaključila pa okoli 23. ure. Zadnji del se je potoval za zapirtili razni vrati.

ceste, ki so jo v nedeljo zvečer v starosti 97 let. Na njegovi zadnji poti sta ga spremljali hči in sin, kmetijski inženir Lenard Fabiani iz Milana, bližnje sorodstvo ter zastopniki strokovnih združenj. V imenu podpredsednika usrednjane zbornice arhitektov Umbria Nordia iz Trsta je bil na pogrebu prisoten arhitekt Giordano Malini, inženirsko zbornico so zastopali predsednik Belinger, Luigi Orzan in Fornasari, intendenco za spomeniško varnost njen podpredsednik iz Gorice G. Privileggi, občinsko gradbeno komisijo je predstavljala staobanik Faganelli, občinsko upravo inž. Visintini s svojimi sodelavci, mestna občinska podjetja inženir, prisotni so bili namestnik občinske uprave dr. Delcin, prof. Telaro iz Rima in zastopniki krajevnega tiska.

Pokojnikove posmrtno ostanke so iz mrtvaške kapele sanatorija s. Justa pripeljali najprej v cerkev, od tam pa se je razvil pogrebni spoved na glavno pokopališče. Večkrat je pokojnik izrazil željo, da bi ga pokopali v njegovi rojstni hiši. Ob navzočnosti najbližjih sorodnikov in skromnega števila oseb, od tistih, ki so širino sveta poznali in cenili njegovo delo, so ga položili k zadnjemu počitniku na goriškem pokopališču.

Urniki trgovin za danes in jutri

Pokrajinska zveza trgovcev v Gorici sporoča, da bo danes, 15. avgusta in jutri 16. avgusta v veljavni naslednji urnik za trgovine na Goriškem:

Danes, 15. avgusta bodo vse trgovine vključno pekarnice, mlekarne, mesnice in prodajalne zelenjave zaprte ves dan. Samo cvetličarne bodo odprte do 13. ure.

Jutri, 16. avgusta bodo mesnice odprte do 11. ure, prodajalne zelenjave do 11. ure, pekarnice in mlekarne pa do razprodaje blaga. Vse ostale trgovine bodo zaprte ves dan.

Popravni izpiti na osnovnih šolah

Ravnateljstvo slovenskih osnovnih šol v Gorici obvešča vse učitelje, da se bodo popravni izpiti čez 2. in 5. razred začeli v ponedeljek 3. septembra ob 8.30 uri. Sestav komisij je nespremenjen. Zainteresirani učitelji naj dvignejo vpisnice na ravnateljstvu do 1. septembra 1962.

Požar na Majnici

Nekaj po 12. uri so odhiteli gasilci na Majnico, kjer je nastal požar na površini okoli 15.000 kv. metrov. Zgorela je samo suha trava in grmičevje. Škoda ni kdo ve kolikšna. Požar so pogasili v eni uri.

Jetnik dvigala

Guerrino Gandolfi iz Ulice Loochi se je ob 14.20 peljal z dvigalom v peto nadstropje. Dvigalo pa se je povsem na lepem ustavilo na nepravem kraju, tako da je moral prisilni jetnik počakati skoraj eno uro dvigala, preden so njegove klice na pomoč zaslišali stanovalci in poklicali gasilce, da so kabino odprli in ga osvobodili.

NOGOMET

DUNAJ, 14. — Avstrijska nogometna zveza je sklenila, da se ne bo udeležila nogometnega turnirja na olimpiadi 1964. leta v Tokiu. Po mnenju avstrijskih funkcionarjev, domači amaterji ne morejo biti (glede amaterskih pravil) na višini državnih amaterjev držav Vzhodne Evrope.

KARAJBSKE IGRE

Več novih srednjeameriških rekordov

KINGSTON, 14. — Prejšnjo noč so se v Kingstonu začele karajske in srednjeameriške igre. Prva zlata kolajna je pripadla portorickemu dvigalcu uteži petelinke kategorije Fernando Baez, ki je z dvigom 305 kg dosegel tudi nov srednjeameriški rekord. V izločilnih pavalnih tekmah je Alfredo Guzman (Mehika) izboljšal s časom 19"11"9 srednjeameriški rekord na 1500 m prosto. V prvih nogometnih srečanjih je Mehika premagala Venezuelo 2:1, Holandske Antille Kubo 2:1 in Jamajka Portoriko 6:1.

BOKS

RIM, 14. — Med boksarsko prireditvijo, ki bo z osrednjo točko v dvoboju med Italijanom Rinaldijem in Angležem Calderwoodom 2. septembra v Rimu, bo nastopil tudi italijanski prvak petelinke kategorije Federico Scarpa. Italijan se bo spoprijel z angleškim prvakom iste kategorije Jackjem Brownom.

BOKS

RICHMOND, 14. — Kalifornijski prvak težke kategorije Dan Borgny je v dvoboju, ki je bil sinoči, premagal s tehničnim k.o. v šestih rundah rojaka Jessa Bowdryja.

Sam bi storil, dejal ali obljubil karkoli, samo da bi se šel iz te sobe in se umaknil pogledu Johnnyja Pellica. Pellica je tako vztrajno upiral vanj. Kakor da ta človek kliče na pomoč in prosi za spodbudo, še več, da to zahteva, si je bil pripravljen. A potem, ko je Moorey zaključil razgovor in bil pri prijateljski, in stopil iz sobe, ga je čakalo še nekaj čudnega.

Bila je zelo blede in v očeh je imela nekaj čudnega. Vsem pa je kazalo, da ji ni do tega, da bi se spregovorila s njim. Morda hoče dekle, si je mislil Cochrane, reči, da je se z Reynoldom preklemsko zmotila v vsej zadevi. Odmaknil se je od nje in se ni spraševal, ali ima ona kaj ali ne. Komaj se je bil odmaknil, ko ga je zadelo, da se je nekaj hujšega.

(Nadaljevanje sledi)

Zadnja pot arhitekta Fabianija

Včeraj dopoldne so položili v večnemu počitku arhitekta Maksu Fabianija, ki je umrl v nedeljo zvečer v starosti 97 let. Na njegovi zadnji poti sta ga spremljali hči in sin, kmetijski inženir Lenard Fabiani iz Milana, bližnje sorodstvo ter zastopniki strokovnih združenj. V imenu podpredsednika usrednjane zbornice arhitektov Umbria Nordia iz Trsta je bil na pogrebu prisoten arhitekt Giordano Malini, inženirsko zbornico so zastopali predsednik Belinger, Luigi Orzan in Fornasari, intendenco za spomeniško varnost njen podpredsednik iz Gorice G. Privileggi, občinsko gradbeno komisijo je predstavljala staobanik Faganelli, občinsko upravo inž. Visintini s svojimi sodelavci, mestna občinska podjetja inženir, prisotni so bili namestnik občinske uprave dr. Delcin, prof. Telaro iz Rima in zastopniki krajevnega tiska.

Pokojnikove posmrtno ostanke so iz mrtvaške kapele sanatorija s. Justa pripeljali najprej v cerkev, od tam pa se je razvil pogrebni spoved na glavno pokopališče. Večkrat je pokojnik izrazil željo, da bi ga pokopali v njegovi rojstni hiši. Ob navzočnosti najbližjih sorodnikov in skromnega števila oseb, od tistih, ki so širino sveta poznali in cenili njegovo delo, so ga položili k zadnjemu počitniku na goriškem pokopališču.

Urniki trgovin za danes in jutri

Pokrajinska zveza trgovcev v Gorici sporoča, da bo danes, 15. avgusta in jutri 16. avgusta v veljavni naslednji urnik za trgovine na Goriškem:

Danes, 15. avgusta bodo vse trgovine vključno pekarnice, mlekarne, mesnice in prodajalne zelenjave zaprte ves dan. Samo cvetličarne bodo odprte do 13. ure.

Jutri, 16. avgusta bodo mesnice odprte do 11. ure, prodajalne zelenjave do 11. ure, pekarnice in mlekarne pa do razprodaje blaga. Vse ostale trgovine bodo zaprte ves dan.

Popravni izpiti na osnovnih šolah

Ravnateljstvo slovenskih osnovnih šol v Gorici obvešča vse učitelje, da se bodo popravni izpiti čez 2. in 5. razred začeli v ponedeljek 3. septembra ob 8.30 uri. Sestav komisij je nespremenjen. Zainteresirani učitelji naj dvignejo vpisnice na ravnateljstvu do 1. septembra 1962.

Požar na Majnici

Nekaj po 12. uri so odhiteli gasilci na Majnico, kjer je nastal požar na površini okoli 15.000 kv. metrov. Zgorela je samo suha trava in grmičevje. Škoda ni kdo ve kolikšna. Požar so pogasili v eni uri.

Jetnik dvigala

Guerrino Gandolfi iz Ulice Loochi se je ob 14.20 peljal z dvigalom v peto nadstropje. Dvigalo pa se je povsem na lepem ustavilo na nepravem kraju, tako da je moral prisilni jetnik počakati skoraj eno uro dvigala, preden so njegove klice na pomoč zaslišali stanovalci in poklicali gasilce, da so kabino odprli in ga osvobodili.

NOGOMET

DUNAJ, 14. — Avstrijska nogometna zveza je sklenila, da se ne bo udeležila nogometnega turnirja na olimpiadi 1964. leta v Tokiu. Po mnenju avstrijskih funkcionarjev, domači amaterji ne morejo biti (glede amaterskih pravil) na višini državnih amaterjev držav Vzhodne Evrope.

KARAJBSKE IGRE

Več novih srednjeameriških rekordov

KINGSTON, 14. — Prejšnjo noč so se v Kingstonu začele karajske in srednjeameriške igre. Prva zlata kolajna je pripadla portorickemu dvigalcu uteži petelinke kategorije Fernando Baez, ki je z dvigom 305 kg dosegel tudi nov srednjeameriški rekord. V izločilnih pavalnih tekmah je Alfredo Guzman (Mehika) izboljšal s časom 19"11"9 srednjeameriški rekord na 1500 m prosto. V prvih nogometnih srečanjih je Mehika premagala Venezuelo 2:1, Holandske Antille Kubo 2:1 in Jamajka Portoriko 6:1.

BOKS

RIM, 14. — Med boksarsko prireditvijo, ki bo z osrednjo točko v dvoboju med Italijanom Rinaldijem in Angležem Calderwoodom 2. septembra v Rimu, bo nastopil tudi italijanski prvak petelinke kategorije Federico Scarpa. Italijan se bo spoprijel z angleškim prvakom iste kategorije Jackjem Brownom.

BOKS

RICHMOND, 14. — Kalifornijski prvak težke kategorije Dan Borgny je v dvoboju, ki je bil sinoči, premagal s tehničnim k.o. v šestih rundah rojaka Jessa Bowdryja.

Sam bi storil, dejal ali obljubil karkoli, samo da bi se šel iz te sobe in se umaknil pogledu Johnnyja Pellica. Pellica je tako vztrajno upiral vanj. Kakor da ta človek kliče na pomoč in prosi za spodbudo, še več, da to zahteva, si je bil pripravljen. A potem, ko je Moorey zaključil razgovor in bil pri prijateljski, in stopil iz sobe, ga je čakalo še nekaj čudnega.

Bila je zelo blede in v očeh je imela nekaj čudnega. Vsem pa je kazalo, da ji ni do tega, da bi se spregovorila s njim. Morda hoče dekle, si je mislil Cochrane, reči, da je se z Reynoldom preklemsko zmotila v vsej zadevi. Odmaknil se je od nje in se ni spraševal, ali ima ona kaj ali ne. Komaj se je bil odmaknil, ko ga je zadelo, da se je nekaj hujšega.

(Nadaljevanje sledi)

SPORTSPORTSPORT

«TRE VALLI VARESE»

Fezzardi (It.) pred Belgijcem Hoevenaersom

VARESE, 14. — Kolesarska dirka «Tre Valli Varesine», ki je služila tudi za določitev zadnjih kandidatov za nastop na svetovnem prvenstvu, se je končala z zmago Italijana Fezzardija pred Belgijcem Hoevenaersom. Sarto-rem in Balmamionem. Druga skupina, v kateri so bili Trapé, Tonoli in Pambianco, je prišla na cilj skoraj 1 minuto kasneje, medtem ko so drugi še bolj zaostali. Med dirko sta med drugimi odstopila tudi Baldini in Carlesi, ki sta člana italijanske profesionalne reprezentacije za svetovno prvenstvo v cestni vožnji.

VRSTNI RED NA CILJU

1. FEZZARDI (San Pellegrino), ki je prevozil 286 km v 7 urah 10'29", s povprečno hitrostjo 37,093 km;

2. Hoevenaers (Philco);

3. Balmamion (Carpano);

4. Sartore (Carpano), 5. Trapé (Ghigi) z zaost. 57";

6. Tonoli (Philco), 7. Pambianco (Ignis), 8. Mealli (Ignis) 2'25", 9. De Rosso (Melterni) 51", 10. Zanacaro

Lani so Goričani zelo uspešno

PRED STARTOM V SLOVENSKI CONSKI LIGI

Gorica tudi letos samo z domačimi fanti

V nedeljo prvi gost: celjski Kladivar

NOVA GORICA, 14. — V nedeljo (19. t. m.) se bo prvenstvo celjske lige, Ligaško moštvo Gorice, ki je lani edino, toda zelo uspešno zastopalo primorske nogometaše v družbi najboljših slovenskih klubov, se zelo resno pripravljalo na bližnje prvenstvo. Tudi v letošnjem prvenstvu bodo zastopali barve Gorice v glavnem igralci, ki so že lani nastopali.

Vratarji: razen Brezavščke in Medesta bo letos stal v vratih še Leban, ki je pravkar odslužil vojaščino.

Branilci: Mozetič Anton, Terpin in Kuzmin. Desni branilec Anič je odšel na študij v Ljubljano in se začasno vpisal pri «Ljubljani».

Krilci: Markič, Mermolja, Torlakovič in Cernic.

Napadalci: Križaj, Hlede, Uršič, Reščič, Bescenjak, Mozetič Emil in Mavrič. Slednji se je po končanem študiju vrnil iz Ljubljane domov. Med študijem je Mavrič igral za «Ljubljano».

Lani so Goričani zelo uspešno

tekmovali, saj so bili ves čas prvenstva v zgornjem delu lestvice. Ker so ta uspeh dosegli ob koncu zasedi zelo častno mesto, s tem so prekinili letošnjo tradicijo «plavaljan» na letošnje leto.

Ligaško enajstorka Gorice zelo popularna, saj pride na tekme tudi skoraj tri tisoč gledalcev, ki vneto bodijo domače fante.

Gorica tudi letos nima pravih ambicij in si samo želijo držati ustvarjeni sloves in stiti mesto neke v zlati sredini lestvice, kar odgovarja moči.

Letošnje prvenstvo slovenske lige bo težje od lanskega, ker se je število članov dvignelo od 12 na 16. Od lanskega leta sta odšla Ljubljanska Olimpija II. zvezna ligo in mariborski vinar (v mariborsko podzvezno).

S kvalifikacijami pa so se borili članstvo v slovenski ligi ligi Delamaris (Izola), Črničar (Ljubljana), Rudar (Velenje) in Zeleničar (Maribor).

V nedeljo bo Gorica v 1. krogu sprejela v goste celjskega Kladivarja. Kljub temu, da je naprednik zelo solidno moštvo, je kaj let ni odnesel točkov s šempetrskih tal. Goričani pa so ostala srečanja. I. kola so: Celje - Ilirija, Rudar (T) - Ljubljana, Grafičar - Delamaris, Zeleničar - Triglav, Murska Sobota - Slovan, Rudar (V) - Odred (Krnj).

KOLESARSTVO

Italijanski amaterji za svetovno prvenstvo

RIM, 14. — Italijanska kolesarska zveza je že vpisala skoraj vse kolesarje za svetovno prvenstvo tako v cestnih kot v terenskih panogah. Izbrani reprezentanci so sledeči:

CESTNA VOZNAJA: Renato, Bettin, Amadeo, Danilo, Ferretti, Giancarlo, si Danilo, Lotti, Franco, Giampiero, Maino, Mario, sotti Pietro, Poggiali, Roberti, gliani Antonio, Zandegh, Scotti Paola, Cressari, Maria, gari Giuditta, Vitali Rosa, HITROSTNA VOZNAJA: chetto Sergio, Pettenella, ni, Beghetto, Giuseppe, Bruno, Costantino, Francesco, fido Mario.

ZASLEDOVALNA VOZNAJA: Franco, Belloni, Luigi, ti Carlo, Zuccotti, Luigi, VOZNAJA: Testa, Franco, Luigi, Rancali, Carlo, Zuccotti, Bruno, Costantino, Francesco, fido Mario.

STAYERS: Meneghelli, (motorist Pellizzari) Viala, (motorist Dagnoni), Zannetti, como (motorist Iotti).

BERLIN, 14. — Nemška kolesarska zveza je bila svojo amatersko reprezentanco, ki jo bodo sestavljali: thar Applier, Hans, Manfred Bruennig, ler za tekmovalce 30. Bresci in Klaus Applier, Adolf Schur, Bernhard, Guenther Hoffmann, Kamierzak ter Manfred, der za nastop 1. septembra loju.

Sam bi storil, dejal ali obljubil karkoli, samo da bi se šel iz te sobe in se umaknil pogledu Johnnyja Pellica. Pellica je tako vztrajno upiral vanj. Kakor da ta človek kliče na pomoč in prosi za spodbudo, še več, da to zahteva, si je bil pripravljen. A potem, ko je Moorey zaključil razgovor in bil pri prijateljski, in stopil iz sobe, ga je čakalo še nekaj čudnega.

Bila je zelo blede in v očeh je imela nekaj čudnega. Vsem pa je kazalo, da ji ni do tega, da bi se spregovorila s njim. Morda hoče dekle, si je mislil Cochrane, reči, da je se z Reynoldom preklemsko zmotila v vsej zadevi. Odmaknil se je od nje in se ni spraševal, ali ima ona kaj ali ne. Komaj se je bil odmaknil, ko ga je zadelo, da se je nekaj hujšega.

(Nadaljevanje sledi)



Stavka zidarjev še vedno traja. Na sliki jih vidimo pred poslopjem prefekture, ko čakajo, kaj bo pri prefektu dosegla delegacija, ki je šla prosit za njegovo posredovanje v sporu z delodajalci.

ZA HVALA

Vsem, ki so z nami sočustvovali in spremenili na zadnji poti našega drugega moža in očeta

Teodora Prinčiča

se iskreno zahvaljujemo. Posebna zahvala zdravnikom civilne bolnišnice v Gorici, darovalcem cvetja in pevcom iz Pevme za lepo zapeto žalostinke.

Zalujoča žena Ana z otroki

Pevma, dne 15. avgusta 1962.

PRETRESLJIVE ZGODBE

THOMAS WALSH

SMRTNA OBSODBA

Naposled je Cochrane odrezal:

«Pravi»

Bil je v zadregi in je sedel na rob mize, potisnil kloboč nazaj in položil roke na kolena.

«Tako je» je vsiljivo pripomnil sodni uradnik, kakor da je Cochrane izrekel ne vem kakšno bistrovidno izpoved. «Vsa ta zadeva», je nadaljeval, «je otročje preprosta. Sinoči je go»

«Sodnica Morisonova slučajno zagledala nekoga, ki je bil podoban našemu prijatelju Johnnyju Pellicu. Tako je v hipu...»

Cochrane ga je prekinil: «Nismo našli samokresa.»

«Za res» je odvrnil uradnik, «dobro bi bilo, da smo ga našli, toda ker se nam je posrečilo prepričati porotnike, ne vem, zakaj bi zdaj...»

Reynold se je oglašil malo strupeno, kakor da se ne more obvladati. «Trenutek! Cochrane in jaz sva odgovorna za tiste ga moža in ne vi, mladi gospod. Zadnje čase se mi je zdelo, da krvavi pot potim. Vam to nič ne pomeni? Ta zadeva po moje ni šla prav in zlepa ne bo šla.»

Tako se je stvar obrnila. Cochrane je vzdignil roko s kolena, si jo pazljivo ogledal in dodal. Zdalj sta bila z Reynoldom še istih misli. «Zgodilo se mi je, da so take histerične ženske, kakršna je ta vdova Sawyerjeva, pokazale pri sočenju

pogledal ni in tudi mu ni bilo najmanj do tega, da bi ji kaj rekel.

Nazadnje je se ustavil ob vratih v neko sobo: stene so bile rumenkaste z rjavim podzidkom, preprosta hrastova miza, na njej umazana zibka s politim pivnikom, odrgnjen pepelnik, dva stola, temno okno in žgoče močna luč. Cochrane se je jasno in neizpodbitno zazdelo, da ga tam notri nekaj čaka. In vedel je, kaj. On in Reynold sta bila za to v prvi vrsti odgovorna. Vstopil je.

Ellen Morison, ki ni smela govoriti z Johnnyjem Pellicom, pač pa samo pokukati skozi mrežico v vratih, je ostala v predsobi. Kapetan Moorey je vstopil za Cochranom, ga pogledal in izginil pri drugih vratih. Ko je ostal sam, je zarka luč in grobna tišina navdala Cochrana z neugodjem in nemirno. Preteklo je nekaj minut, ki so se mu zdele dolge za celo večnost. Potem je zaslišal korake na hodniku in si je potisnil roke v žep. Obrnil se je in otrpnil.

Vstopil je Moorey.

«Vse v redu», je rekel kapetan kar najbolj mirno in preprosto. «Vstopi, Johnny! Se spominjaš inspektorja Cochrana, kajne?»

Cochrane je spravljal iz sebe prve besede, ki so mu prišle na misel. «Seveda se. Zdelo se mi je, da mu je lezik otrdel. Seveda se me spominja...» Sedi, prijatelj. Kako ti gre?»

Malo je manjkalo, da mu ni stisnil le rok, pa si je še pravčasno premislil in štorasto obstal v zadregi, ker je bilo videti, da ga Johnny Pellic sploh ne prepozna. To nepredvideno dejstvo in vse možne posledice, vse to je povzročilo, da se je ton Cochranovih besed, ki jih je nameraval izreči oblastno a ne sovražno, v nekaj sekundah spremenil v ganljivo komedijo. Pa še ta komedija sama po sebi ni bila potrebna, kajti Johnny Pellic je bil bolj blede, bolj potrt in bolj živčen, kakršnega se je inspektor spominjal. In brž ko je Cochrana prepoznal, si je začel obupno in zaneseno prizadevati, da bi ga pridobil.

Nič več ni bilo v njem tiste objestnosti, bil je popolnoma na tleh. To pa ni bilo zaradi Mooreyja ali zaradi dveh mesecev ječe pač pa zaradi nekega datuma, ki sta mu ga postavila Cochrane in Reynold. Z obrazom se je potrudil v nasmeh.

a ko je videl, da mu Cochrane ne odgovarja z enako kretnostjo, je svoj nasmeh počasi in nerodno razpotežil v mračno čenje.

«Dobro», je odvrnil, «dobro mi je, gospod Cochrane. Ste prinesli kakšne novice?»

Prvič se je v tem tonu obračal do Cochrana. Cochrane oblival znoj, ker mu je Moorey rekel, naj ne izliva Johnnyju v naj mu na pripovedje o tistem dekle, dokler ne bo jasnil nekaj okoliščin. izmenjal je, da za zdaj nima nobenih novic. V osrednjem trudu, je pristavil, mislilo, da on, Johnny Pellic, rad vrnil na dogovor tiste noči. V tem meru...

Johnny je hlavno pritrdil. Tedaj mu je Cochrane nekaj vprašanj o podrobnosti, ki sta jih z Reynoldom več ali manj preiskala pred meseci. Delal se je, da poslušal in si zapisuje v notes. «Kajpak, kajpak», je tu in tam zamrmral, čeprav se novi odgovori niso povsem ujeli s prejšnjimi. Oho, tu je nov podatek, je dodal hrupavo, nov podatek, ki ga bosta z Reynoldom nemudoma preiskala. Me se, da bosta govorila z Johnnyjevim dekletom in bosta enkrat vsa zgodbo dobro pretrpela. Bosta...

Sam bi storil, dejal ali obljubil karkoli, samo da bi se šel iz te sobe in se umaknil pogledu Johnnyja Pellica. Pellica je tako vztrajno upiral vanj. Kakor da ta človek kliče na pomoč in prosi za spodbudo, še več, da to zahteva, si je bil pripravljen. A potem, ko je Moorey zaključil razgovor in bil pri prijateljski, in stopil iz sobe, ga je čakalo še nekaj čudnega.

Bila je zelo blede in v očeh je imela nekaj čudnega. Vsem pa je kazalo, da ji ni do tega, da bi se spregovorila s njim. Morda hoče dekle, si je mislil Cochrane, reči, da je se z Reynoldom preklemsko zmotila v vsej zadevi. Odmaknil se je od nje in se ni spraševal, ali ima ona kaj ali ne. Komaj se je bil odmaknil, ko ga je zadelo, da se je nekaj hujšega.

(Nadaljevanje sledi)